

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **Complex Hartölwachs**
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
Mezzo per il trattamento superficiale di legno, pietra e ferro.
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Tonet AG  
Bodenackerstrasse 27  
CH-4657 Dulliken  
Schweiz  
verkauf@tonet.ch
- **Informazioni fornite da:** Abteilung Produktsicherheit
- **Numero telefonico di emergenza:**  
Tonet AG: +41 (0)62 / 295 09 11 (Mo - Fr 7:30 - 12:00 / 13:00 - 17:00)  
Tox Info Suisse:  
24-h-Notfallnummer: 145 (aus dem Ausland: +41 44 251 51 51)  
Auskunft: +41 44 251 66 66


### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile**
- **Pittogrammi di pericolo non applicabile**
- **Avvertenza non applicabile**
- **Indicazioni di pericolo non applicabile**
- **Ulteriori dati:**  
Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche:** **Miscela**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-47-8	distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»	25-50%
EINECS: 265-149-8	 Asp. Tox. 1, H304	

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Hartölwachs**

(Segue da pagina 1)

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**  
Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati.  
Mostrare in ogni caso al medico la scheda dei dati di sicurezza.
- **Inalazione:**  
Aerare con aria fresca, disagio: consultare un medico.  
Consultare immediatamente un medico in caso di inalazione intensificata.
- **Contatto con la pelle:**  
Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.  
Lavare la pelle bagnata abbondantemente con acqua e sapone o con un detergente adeguato.  
Applicare una crema per la pelle ad azione reingrassante.  
Il contatto ripetuto può seccare o screpolare la pelle.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare gli occhi almeno 10 minuti con le palpebre aperte sotto l'acqua corrente.  
Consultare un medico in caso di malanni permanenti.
- **Ingestione:**  
Sciacquare la bocca e bere molta acqua.  
Non provocare il rigetto, chiamare immediatamente il soccorso medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua interi.
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
In caso di un incendio, oltre ai prodotti di combustione principali diossido di carbonio e monossido di carbonio, possono formarsi ulteriori gas combustibili e vapori dannosi alla salute.
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Indossare tute protettive integrali.
- **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Indossare equipaggiamenti protettivi. Mantenere lontane le persone non protette.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Hartölwachs**

(Segue da pagina 2)

- **Precauzioni ambientali:**  
Evitare una dispersione in fosse e scantinati.  
In caso di una dispersione nelle acque o nella canalizzazione, informare immediatamente le autorità competenti.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Rispettare scrupolosamente le misure cautelari normalmente previste per il maneggio con sostanze chimiche.  
Portare attrezzature per la protezione personale.  
Provvedere ad una buona ventilazione/aspirazione sul posto di lavoro.  
Mantenere lontano da generi alimentari, bevande e mangimi.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Mantenere lontano da fonti incendianti, non fumare ed evitare la formazione di scintille.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare solo nella confezione originale al fresco e all'asciutto.  
Richiudere accuratamente le confezioni già iniziate e consumarle possibilmente presto.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**  
Immagazzinare il prodotto separatamente da generi alimentari e foraggi.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Mantenere ermeticamente chiusi i contenitori.  
Proteggere dalla diretta esposizione ai raggi solari.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Hartölwachs**

(Segue da pagina 3)

- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Sono da adottare le consuete misure di precauzione nella manipolazione con sostanze chimiche.  
Lavarsi sempre le mani prima di pause e alla fine del lavoro.
- **Maschera protettiva:**  
In caso di una ventilazione insufficiente si raccomanda di portare una mascherina di protezione delle vie respiratorie.
- **Guanti protettivi:** Guanti di protezione.
- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Non sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:** Guanti in pelle
- **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**

<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	In conformità con la denominazione del prodotto
- **Odore:** Caratteristico
- **Soglia olfattiva:** Non definito.
- **valori di pH:** Non definito.
- **Cambiamento di stato**

<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	Non definito.
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	>200 °C
- **Punto di infiammabilità:** 62 °C
- **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.
- **Temperatura di accensione:** 210 °C
- **Temperatura di decomposizione:** Non definito.
- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.
- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.
- **Limiti di infiammabilità:**

<b>Inferiore:</b>	0,7 Vol %
<b>Superiore:</b>	5,0 Vol %

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Hartölwachs**

(Segue da pagina 4)

· <b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	2 hPa
· <b>Densità:</b>	Non definito.
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità del vapore</b>	Non definito.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Insolubile.
· <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):</b>	Non definito.
· <b>Viscosità:</b>	
<b>Dinamica:</b>	Non definito.
<b>Cinematica:</b>	> 20,5 mm <sup>2</sup> /s bei 40 °C
· <b>Tenore del solvente:</b>	
<b>Solventi organici:</b>	46,9 %
<b>VOC (CE)</b>	46,95 %
· <b>Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

## 10 Stabilità e reattività

- **Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare**  
Mantenere lontano il prodotto da materiali fortemente acidi e alcalini nonché ossidanti.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
In condizioni di stoccaggio conformi alla norma, maneggio adeguato e impiego appropriato: nessun prodotto di decomposizione pericoloso noto.

## 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea** Lieve irritazione cutanea in caso di ripetuto contatto.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Hartölwachs**

(Segue da pagina 5)

- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Consegnare il prodotto ai servizi di raccolta di rifiuti speciali o portarli ad un punto di raccolta di rifiuti speciali.
- **Codice rifiuti:**  
Catalogo rifiuti europeo:  
08 00 00: Rifiuti derivanti dai cicli di produzione, preparazione, distribuzione e applicazione di rivestimenti (pitture, vernici, smalti), collanti, mastici impermeabilizzanti e inchiostri da stampa.  
08 01 00: Rifiuti derivanti dai cicli di produzione, preparazione, distribuzione e applicazione ed eliminazione di pitture e vernici.  
08 01 11: Rifiuti di vernice e smalti contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Hartölwachs**

(Segue da pagina 6)

### 14 Informazioni sul trasporto

· <b>Numero ONU</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	non applicabile
· <b>Nome di spedizione dell'ONU</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	non applicabile
· <b>Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>Classe</b>	non applicabile
· <b>Gruppo di imballaggio</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	non applicabile
· <b>Pericoli per l'ambiente:</b>	
· <b>Marine pollutant:</b>	No
· <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
· <b>UN "Model Regulation":</b>	non applicabile

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	46,9
- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Frasei rilevanti**  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **Scheda rilasciata da:** Abteilung Produktsicherheit
- **Interlocutore:** Labor
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Hartölwachs**

(Segue da pagina 7)

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1*

IT